

Department of Agriculture, Food and the Marine Ireland

爱尔兰农业、渔业与食品部

EXPORT OF BREEDING PIGS TO THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA - Certification For
PANDEMIC INFLUENZA A/H1N1/09

向中华人民共和国出口种猪 - 甲型 H1N1 猪流感证书

SUPPLEMENTARY HEALTH CERTIFICATE TO HEALTH CERTIFICATE NO.....
在卫生证书.....之外的补充卫生证

EXPORTING COUNTRY: IRELAND

出口国: 爱尔兰。

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN
证书填写人: 官方兽医

I. Health Information
健康信息

I, the undersigned, certify that the animals described in health
certificate no:..... meet the following
requirements with respect to pandemic influenza A/H1N1/09 virus:

本人, 本文件之签署人, 兹证明: 在卫生证..... 中提及的动物符
合以下有关甲型 H1N1 猪流感病毒的要求

(a) to the best of my knowledge the farm(s) from which the swine for
export originate have not reported any animal cases of pandemic
influenza A/H1N1/09 virus infection in pigs in the last three
months, and farms within a 50km radius of the farm(s) of origin
have not reported any cases of animal pandemic influenza
A/H1N1/09 in pigs in the last three months. 尽本人所知, 在最近 3 个月之
内, 养殖这些出口种猪的农场没有报告任何被确认的猪感染甲型 H1N1 猪流感病例。而
且, 在这些出口种猪养殖场方圆 5 0 公里以内的农场最近 3 个月内也没有报告任何猪感染
甲型 H1N1 猪流感病例。

(b) on.....(date) during the period of
pre-embarkment quarantine, all the pigs presented for export to
China have been tested by polymerase chain reaction (PCR) test
for pandemic influenza A/H1N1/09 on nasal swabs (3 swab samples

mixed as one testing sample) with a negative result in each case.Samples have been tested at a laboratory authorized by the competent authority for this purpose./在（日期），在装运前隔离检疫期间，对所有要出口到中国的猪的鼻腔拭子（3 份鼻腔拭子混合作为一份试验样品）进行了聚合酶链反应（PCR）试验，以检查是否有猪甲型 H1N1 流感，结果均为阴性，样品的检测在官方批准的实验室进行。

Stamp
盖章

SignedMRCVS
签名

Name in
Block letters
大写姓名

Authorised Veterinary Inspector of the
Department of Agriculture, Food and the Marine
兽医检查员。农业、渔业与食品部

Date
日期

Address
地址